

Index to Volume LXVIII

(2006–2007)

Page numbers in italic indicate illustrations. Roman numerals identify the issue

(I–II = *Autumn–Winter*; III = *Spring*)

- Abbey Theatre: as antidote to “stage Irishness,” I–II:34; artistic direction in 21st century, I–II:575–78, 581–82, 583–84, 593–97; costume and set designers, I–II:163–99; early schism, I–II:136; financial difficulties, I–II:33, 575, 583; founders’ ambitions, I–II:590–93, 597–98; institutional history, I–II:196, 585, 586–90; introduction of non-Irish plays, I–II:192; and “kitchen naturalism,” I–II:601–2, 605; original physical layout, I–II:179–80
- adult agency in children’s books and toys, III:748
- “Acknowledging Artisans and a New Social Order in Abbé Pluche’s *Spectacle de la nature*,” by Cynthia J. Koeppe, III:791–815
- “The Afterlife of *The Quare Fellow*,” by Colbert Kearney, I–II:488–502
- Albee, Edward, “Samuel Beckett,” I–II:429–30
- Album illustré du cortège historique*, III:1013
- Allgood, Sara, I–II:231, 237; as First Musician in first three productions of Yeats’s *Deirdre*, I–II: 216–17, 219, 220, 229, 230; performance as Cathleen ni Houlihan, I–II:172, 174; rivalry with sister (O’Neill), I–II:239–40, 243; stars in fourth production of Yeats’s *Deirdre*, I–II:234–39; writes musicians’ song for revival of *Deirdre*, I–II:225, 226, 247; and Yeats’s chanted dramatic verse, I–II:206, 227
- Andersen, Hans Christian: impediments facing translators, illustrators, and readers of his works, III:851–79
- WORKS: “The Emperor’s New Clothes,” III:863, 869, 872, 875, 876, 877; “The Little Match Girl,” III:859; “The Little Mermaid,” III:859, 860878–79; “The Princess and the Pea,” III:856, 857, 869, 870–71; “The Red Shoes,” III:855; “The Snow Queen,” III:864–65, 866, 868, 877, 878, *plate 2*; “The Tinder-Box,” III:856, 860, 861, 865–67, 867
- Ardizzone, Edward, illustration for H. C. Andersen, III:865–67, 867
- Baker, Hobe, cartoon about his hockey feats, III:1025
- Barbauld, Anna, III:820, 832, 833, 980
- Barnes, Djuna, writings on and in imitation of Synge, I–II:313–14
- Barry, Sebastian: “Lies and More Lies,” I–II:640–48, poetry, I–II:649–51
- PLAYS: *Boss Grady’s Boys*, I–II:651–54; *Fred and Jane*, I–II:664–65; *The Only True History of Lizzie Finn*, I–II:660–64; *Prayers of Sherkin*, I–II:654–58; *The Steward of Christendom*, I–II:647; *Whistling Psyche*, I–II:665–70, 666; *White Woman Street*, I–II:658–60
- Basedow, Johann Bernhard: *Elementarwerk*, III:969–70, 980; his system of educational reform (philanthropism), III:978–81

- Beardsley, Aubrey, illustrations for Wilde's *Salome*, I-II:64, 65, 66
- Beckett, Samuel: and exile from Ireland, I-II:429-34, 450-53; and existentialism, I-II:435; and game structures, I-II:465-87; and Jack Yeats, I-II:401, 458; on Joyce, I-II:433-34; and representation of age in drama, I-II:434-49
- PLAYS: *All That Fall*, I-II:461-62; *Endgame*, I-II:442-44, 443, 678-79; *Eleutheria*, I-II:453-58; *Film*, I-II:445-46; *Footfalls*, I-II:462-63; *Play*, I-II:445; *Waiting for Godot*, I-II:191, 441-42, 459-61, 465-87.
- "Beckett and the Representation of Age on Stage," by Christopher Murray, I-II:431-49
- Behan, Brendan: British versus Irish critiques of his work, I-II:506-7; and the carnivalesque, I-II:491-92, 493, 497, 499, 501; and Irish-language theater, I-II:109-10, 111
- PLAYS: *The Hostage*, I-II:110-11, 506-7; *The Quare Fellow*, I-II:110, 488-502, 494-95
- "Being Afraid to Breathe," by Ronan Noone, I-II:614-19
- Bender, Abby, "Lady Gregory's Bible Lessons: *The Deliverer* and *The Story Brought by Brigit*," I-II:142-62
- Bewick, John: wood engravings adapted from Chodowiecki, III:969-78, 971-72, 974-76, 978; wood engravings inspired by other sources, III:970, 971
- Biggs, Murray, "Rhetoric and Silence in Six Plays by Sebastian Barry," I-II:649-70
- Blake, William, engravings adapted from Chodowiecki, III:974, 999
- Blunt, Wilfrid Scawen, affair with and influence on Lady Gregory, I-II:115, 128, 130
- Blythe, Ernest, I-II:585, 600-601, 612; and Irish-language theater, I-II:107-108, 109
- Bo, Lars, aquatints for "The Snow Queen," III:877, 878
- Bohman-Kalaja, Kimberly, "Playing the Spectator While Waiting for Godot," I-II:465-87
- Boretti, Valentina, "Purposeful Leisure: Aspects of Toy Discourse in Republican China," III:881-908
- Boucicault, Dion, I-II:41; critical evaluations of, I-II:33-35, 37, 43-44; early career, I-II:37-42; and early cinema, I-II:37, 47-49; film adaptations of his plays, I-II:50-59, 51; and new staging techniques, I-II:38-40, 42-43, 47-49
- PLAYS: *Arragh-na-Pogue*, I-II:44, 47-48; *The Colleen Bawn*, I-II:36, 42-43; *The Shaughraun*, I-II:33, 44-46, 45
- "Brand Abbey," by Patrick Mason, I-II:583-98
- Briggs, Raymond, illustration for H. C. Andersen, III:869, 871
- Brooke, L. Leslie, illustration for *The Three Little Pigs*, III:957
- Cadden, Michael: "Cover Note," I-II:729-31; "Homosexualizing the Troubles: A Short Query into Two Derry Airs by Frank McGuinness," I-II:560-71; "Violence, Storytelling, and Irish Aesthetics: A Theatergoer's Guide to Martin McDonagh," I-II:671-83
- Campbell, Mrs. Patrick, star of third production of Yeats's *Deirdre*, I-II:229-33, 231, 251
- carnivalesque, Irish dramatists and the, I-II:284, 491-92, 493, 497, 499, 501
- Carr, Marina: and influence of Beckett, I-II:705-6; and landscape in her plays, I-II:714-19; and posthumanism, I-II:706-7
- PLAYS: *Ariel*, I-II:712; *By the Bog of Cats*, I-II:711-12, 716; *The Mai*, I-II:708-11; *On Raftery's Hill*, I-II:717;

- Phaedra Backwards* (draft), I-II:722-28; *Portia Coughlan*, I-II:711; *Woman and Scarecrow*, I-II:712-14, 717-18
- ensorship, in Britain and Ireland, I-II:275-79, 289, 293-94, 432, 601, 603-4
- "Censorship and Self-Censure in the Plays of J. M. Synge," by Ben Levitas, I-II:271-94
- change packets, English, III:1008, 1009
- "The Chanting of Yeats's *Deirdre*," by Ronald Schuchard, I-II:201-52
- "Character, Writing, and Landscape in *Woman and Scarecrow* and Other Plays by Marina Carr," by Cathy Leeney, I-II:705-19
- China: children as rescuers of the nation, III:885-86, 896-97, 902; and potential dangers of foreign toys, III:902-4; rejection of traditional toys and education, III:886-87, 888, 892-93, 904-5; scientific toys for children, III:896-99, 898; theories of childhood and play, III:882-90; toys and education of the "new" child, 889-90, 892, 892-96, 895, 896, 899-902, 906-8; toys perceived as nation-building tools, III:880, 881, 882, 890, 897, 901
- Chodowiecki, Daniel Niklaus, III:994, 996; designer of copperplate engravings for *Elementarwerk* (Basedow), III:969-72, 971-72, 974-76, 978; designer of copperplate engravings for *Moralisches Elementarbuch* (Salzmann), III:974, 997, 998, 999
- Craig, Edward Gordon, and stage design, I-II:174, 175, 185, 195
- Crane, Walter, *Little Red Riding Hood*, III:plate 3
- Daniel, Anne Margaret, "Lost in Translation: Oscar, Bosie, and *Salome*," I-II:60-70
- Darragh, Letitia, star of first production of Yeats's *Deirdre*, I-II:216, 219, 221
- Darton and Harvey, publisher of works by Ellenor Fenn, III:818, 843-44, 845-46, 847
- Daughters of Erin, and Irish-language drama, I-II:94-95
- Davis, Wes, "Writing in Sand: The Dramatic Art of Jack B. Yeats," I-II:399-426
- de Valera, Eamon, and Irish-language education, I-II:106
- Denisovsky, Nikolai, illustrator of Maikovskii's *What Is Good*, III:924, 925, 927-29, 931-32, 934-35, 937
- Description of a Slave Ship*, III:1027, 1028, 1029
- "Designing Ladies: Women Artists and the Early Abbey Stage," by Ann Saddlemyer, I-II:163-99
- Dewey, John, influence in China, III:886n.22, 891
- "Dion Boucicault, Staging, and Early Cinema," by Kevin Rockett, I-II:33-59
- Donne, John, poems on Ireland, I-II:308-9
- Donoghue, Dennis, his conceptual categories of literary criticism applied to illustrators of H. C. Andersen, III:872-79
- Doré, Gustave, illustration for *Little Red Riding Hood*, III:947
- Douglas, Alfred Bruce, Lord, and translation of Wilde's *Salome*, I-II:60-61, 64, 68-70
- Douzou, Olivier, *Loup*, III:940, 941, 959
- Dublin Drama League, I-II:188, 192
- Dulac, Edmund: illustration for H. C. Andersen, III:864, 874, 875, plate 2; music and costumes for Abbey Theatre productions, I-II:163, 246
- Dunsany, Edward Plunkett, Baron, production of his plays in New York, I-II:317-22
- PLAYS: *The Glittering Gate*, I-II:317; *A Night at an Inn*, I-II:317, 318, 319-20; *The Queen's Enemies*, I-II:320-22

- “Eighteenth-Century Flap Books for Children: Allegorical Metamorphosis and Spectacular Transformation,” by Jacqueline Reid-Walsh, III:751–89
- Ellender, Elizabeth, illustration for H. C. Andersen, III:865, 866
- “Ellenor Fenn as ‘Mrs. Teachwell’ and ‘Mrs. Lovechild’: A Pioneer Late Eighteenth-Century Children’s Writer, Educator, and Philanthropist,” by David Stoker, III:817–50
- Elmer Adler Undergraduate Book Collecting Prize, award for 2007, III:961–62
- Emery, Florence Farr. *See* Farr, Florence
- “*Faith Healer Comes to New York*,” by Brian Friel, I–II:516–18
- Farquhar, George, I–II:25; *Love and a Bottle*, I–II:23–32
- Farr, Florence, I–II:175; and chanted verse, I–II:203–5, 206–7, 217, 222, 230; and Dolmetsch psaltery, I–II:167, 205, 226; final lecture-recital with Yeats, I–II:244; as First Musician in fifth production of Yeats’s *Deirdre*, I–II:240–43; music for Yeats’s plays, I–II:226–27; musicians’ songs arranged for Yeats’s *Deirdre*, I–II:210–11, 247; and theatrical collaborations with W. B. Yeats, I–II:166, 168, 169, 203
- Fay, Frank, I–II:260; break with Abbey Theatre, I–II:228–29; and first production of Yeats’s *Deirdre*, I–II:216–17, 219; and Irish-language drama, I–II:95, 96–97, 170, 171; and Yeats’s chanted dramatic verse, I–II:206, 214, 221–22, 228
- Fay, William: on first production of Yeats’s *Deirdre*, I–II:219; and Irish-language drama, I–II:95, 170, 171
- Fenn, Ellenor: early life and marriage, III:818–21; innovative teaching techniques and philosophy, III:826–29, 832, 842–43, 850, 980; philanthropic activities, III:837–39, 840, 846; popularity of her works, III:847–49; works for children written as Mrs. Lovechild, III:816, 838, 840–46, 844; works for children written as Mrs. Teachwell, III:821–36, 827, 830–31
- Fenn, John, III:819–20, 837
- Field Day Theatre Company, I–II:566, 572–74, 578–81
- flap books, III:762–64, 766–69, 774, 777, 781, 784, *plate 1*; construction of, III:752–53; harlequinades, III:771–86, 787–88; and modes of reading, III:770–71, 773, 775, 778, 783, 785–88; moralizing messages to girls versus boys, III:758, 760–70; as multimedia presentations, III:751–52, 788–89; relation to emblem books, III:755–71, 786–87; relation to theater, III:753, 770–72, 773, 775–76, 778–79, 785, 786, 787, 788
- “The ‘Folk’ and an Irish Theater: Re-Reading J. M. Synge’s *The Playboy of the Western World*,” by Lionel Pilkington, I–II:295–305
- Friel, Brian, I–II:573; and Ballyberg, I–II:510–12, “*Faith Healer Comes to New York*,” I–II:516–18
- PLAYS: *The Loves of Cass McGuire*, I–II:312–13; *Philadelphia, Here I Come!*, I–II:312, 511, 604–5; *Living Quarters*, I–II:511–12; *Translations*, I–II:520–22, 572–74, 579; *Volunteers*, I–II:507–8
- Fröbel, Friedrich, III:978; influence in China, III:891; kindergarten curriculum, III:1000
- Gaelic League: and Irish-language literature, I–II:88, 92, 99, 102, 106; and origins of Irish literary theater movement, I–II:295
- Gate Theatre, I–II:108, 192, 196; American tour (1948), I–II:306; and production of non-Irish drama, I–II:603

- Globe Theatre Company, I-II:603, 604
- Goldman, Michael, "Shavian Poetics: Shaw on Form and Content," I-II:71-81
- Gonne, Maud, I-II:127, 132; and Daughters of Erin, I-II:94, 95; performance as Cathleen ni Houlihan, I-II:171, 172
- Gregory, Lady (Isabella Augusta), I-II:117, 129; and Abbey Theatre schism, I-II:136; and biblical influences, I-II:142-44, 162; biography, I-II:115-24, 127-29; and the Celtic revival, I-II:116, 118, 126-27, 132, 133-34, 135; and Irish-language literature, I-II:90, 105; performance as Cathleen ni Houlihan, I-II:173; publications, I-II:118, 125; revisions to her autobiography, I-II:119, 121; and stage design, I-II:184-87
- PLAYS: *Aristotle's Bellows*, I-II, 184-85; *Cathleen ni Houlihan* (with W. B. Yeats), I-II:125, 171; *The Countess Cathleen* (with W. B. Yeats), I-II:166, 168; *Dave*, I-II:186-87; *The Deliverer*, I-II:144-53; *The Dragon*, I-II:185; *The Golden Apple*, I-II:185; *Kincora*, I-II:135-38; *Spreading the News*, I-II:187; *The Story Brought by Brigit*, I-II:139-41, 155-62, 185; *Twenty-Five*, I-II:134, 165
- Gregory, Robert, as theater designer, I-II:184, 219
- Grene, Nicholas, "Irish Drama and the Occlusion of Influence," I-II:503-515
- Grobe, Christopher, "Love and Loneliness: Secular Morality in the Plays of Conor McPherson," I-II:684-704
- harlequinades. *See* flap books
- Harrington, John, "New World Drama: Fashioning Irish Theater in Lower Manhattan," I-II:306-26
- Harris, John, publisher of works by Ellenor Fenn, III:818, 845-46, 847-48
- Harris, Susan Cannon, "Red Star versus Green Goddess: Sean O'Casey's *The Star Turns Red* and the Politics of Form," I-II:357-98
- Hauff, Wilhelm, "Der Zwerg Nase," illustrated by D. Fohr, III:992
- Hickey, Tom, I-II:443, 627, 633; "Tom Mac Intyre: Border Country Bandit," I-II:632-39
- Holloway, Joseph: on Yeats's chanted dramatic verse, I-II:214, 216-18, 220, 249; on Irish-language theater, I-II:109; promotes Allgood to star in *Deirdre*, I-II:233-34
- Commentary on individual plays: *Cathleen ni Houlihan* (Lady Gregory/W. B. Yeats), I-II:171, 175; *The Countess Cathleen* (Lady Gregory/W. B. Yeats), I-II:168; *Deirdre* (Yeats), I-II:219, 220, 224, 231, 233, 235-36, 238, 239, 241, 242, 243, 248; *The Deliverer* (Lady Gregory), I-II:150-51; *Diarmaid and Grania* (G. Moore/W. B. Yeats), I-II:170; *The Heather Field* (Martyn), I-II:169
- "Homosexualizing the Troubles: A Short Query into Two Derry Airs by Frank McGuinness," by Michael Cadden, I-II:560-71
- Horniman, Annie Elizabeth Fredericka, I-II:176, 187; costume designer for plays by W. B. Yeats, I-II:174-78, 177; patron of Abbey Theatre, I-II:174, 178, 180-81, 201, 216, 223
- Hunt, Hugh: on Boucicault, I-II:34-35; director of Abbey Theatre, I-II:192, 587, 588; producer of revival of *Deirdre* (Yeats), I-II:248, 249, 250; and set design, I-II:193
- Hyde, Douglas, I-II:89, 144, 195; and Irish-language literature, I-II:88-93, 98-99
- PLAYS: *Casadh an tSígáin*, I-II:91-94, 170, 171, 194; *Pleusgadh na Bulgóide*, I-II:97-98; *An Pósadh*, I-II:125-26, 127

- Hynes, Garry, "Speaking of *Translations*: A Conversation with Garry Hynes and Emily Mann," I-II:519-25
- Immel, Andrea: "Introduction," III:747-49; "The Shady Business of Enlightenment: John Trusler's *Progress of Man* and Johann Basedow's *Elementarwerk*," III:969-86
- "In Memoriam: Jean F. Preston," by Ben Primer, III:987-89
- "In the Beginning: George Farquhar's First Play, *Love and a Bottle*," by Frank McGuinness, I-II:23-32
- "Introduction," by Andrea Immel, III:747-49
- Ireland: and American cultural perceptions, I-II:310-15, 317; and the fashioning of identity, I-II:307-10
- "Irish Drama and the Occlusion of Influence," by Nicholas Grene, I-II:503-515
- Irish-language drama: before the 1890s, I-II:82-87; and the Celtic revival, I-II:87-106; since the Civil War, I-II:106-14
- Irish Literary Theatre, I-II:90, 92; staging of early productions, I-II:166, 168-69
- Irish National Dramatic Society, I-II:170-71
- Irish National Theatre Society, I-II:165-66
- Irish theater: in America, I-II:307, 313, 315-26; foreign influences on, I-II:505-14, 600, 605-7; images of America in, I-II:312-13; institutional versus vernacular, I-II: 296-97, 305; Lady Gregory on origins of, I-II:295; stereotyping of, I-II:505-7, 514-15
- Irish wake, I-II:304, 305; in plays and films, I-II:46, 56-58, 499
- Johnston, Denis, *The Old Lady Says "No!"* I-II:192, 306
- Joseph, Michael, "Seeing Andersen as He Isn't," III:851-79
- Joyce, James, I-II:58, 59, 400-401, 536, 694, 700-701; Beckett on, I-II:433-34; critique of Irish Literary Theatre productions, I-II:95-96; Neighborhood Playhouse production of his *Exiles*, I-II:324-25
- Kearney, Colbert, "The Afterlife of *The Quare Fellow*," I-II:488-502
- Key, Ellen, influence in China, III:891
- Kiberd, Declan, "*On Baile's Strand*: W. B. Yeats's National Epic," I-II:261-70
- Kilroy, Thomas, "A Personal View of Theater," I-II:599-608
- Koepp, Cynthia J., "Acknowledging Artisans and a New Social Order in Abbé Pluche's *Spectacle de la nature*," III:791-815
- Laboureur, Jean-Émile, *Le Collectionneur Alphonse Lotz-Brissonneau*, III:1011
- "Lady Gregory's Bible Lessons: *The Deliverer* and *The Story Brought by Brigit*," by Abby Bender, I-II:142-62
- "Lady Gregory's Erasures," by Colm Tóbin, I-II:115-24
- "Lady Gregory: Talking with the Dead," by Robert Welch, I-II:125-62
- Lagerfeld, Karl, illustration for H. C. Andersen, III:869, 872, 874, 875
- Larkin, James, Irish labor leader: his influence on O'Casey, I-II:362, 363, 364-65, 368-69, 375-77, 381-82
- Leeney, Cathy, "Character, Writing, and Landscape in *Woman and Scarecrow* and Other Plays by Marina Carr," I-II:705-19
- Lefler, Heinrich, illustration for H. C. Andersen, III:875, 876, 877
- Leonard, Hugh, *Stephen D*, I-II:604-5
- Le spectacle de la nature* (Pluche), III:798, 805, 812, 832; critique of traditional social order, III:794, 798-806; esteem for artisans and technology,

- III:792–94, 797–99, 814–15; popularity of, III:792, 814; proposes new social order, III:806–13; reinterpretation of Adam’s fall, III:795–97
- Levitas, Ben, “Censorship and Self-Censure in the Plays of J. M. Synge,” I–II:271–94
- “Lies and More Lies,” by Sebastian Barry, I–II:640–48
- “Lines for the Centenary of the Birth of Samuel Beckett (1906–1989),” by Paul Muldoon, I–II:427
- The London Guide, and Stranger’s Safeguard*, III:1036, 1037, 1038
- “Lost in Translation: Oscar, Bosie, and *Salome*,” by Anne Margaret Daniel, I–II:60–70
- “Love and Loneliness: Secular Morality in the Plays of Conor McPherson,” by Christopher Grobe, I–II:684–704
- MacAnna, Tomas, artistic director of Abbey Theatre, I–II:588–89, 602
- MacDonagh, Thomas, I–II:102, 729; on Irish-language plays, I–II:104; on Yeats’s chanting, I–II:213
- MacIntyre, Tom, I–II:632–39; *The Great Hunger*, I–II:632–35, 633
- MacLiammóir, Micheál, I–II:306; Gate Theatre founder and designer, I–II:192; and Irish-language theater, I–II:107, 108
- PLAYS: *Diarmuid agus Gráinne*, I–II:108; *Where Stars Walk*, I–II:306
- Maiakovskii, Vladimir: his books for children as avant-garde experiments, III:909–39; and the molding of the Soviet child, III:936, 938; view of himself as moral guide and inspiration for children, III:909, 910, 911, 939
- WORKS: *For the Voice*, III:913, 916; *Not a Page without an Elephant or a Lioness*, III:913–24; *This Is My Book*, III:909, 910–11; *What Is Good and What Is Bad?* III:924–38
- Mann, Emily: “*Phaedra Backwards*: Excerpts from a New Play by Marina Carr,” I–II:720–21; “Speaking of *Translations*: A Conversation with Garry Hynes and Emily Mann,” I–II:519–25
- Marshall, John, publisher of works by Ellenor Fenn, III:817, 820–21, 826, 827, 829, 832, 839, 841
- Martin, Richard P., “Upstaged: Irish Drama in Irish,” I–II:82–114
- Martyn, Edward, I–II:119, 169, 204; and Irish-language drama, I–II:90
- Mason, Patrick, “Brand Abbey,” I–II:583–98
- May, Frederick, I–II:248, 609–13
- Mayer, Olga, volumes of handcrafts, III:1000, 1001, plate 4
- McCracken, Henry Joy, rebellion leader as protagonist of *Northern Star* (Parker), I–II:548–49
- McDonagh, Martin, I–II:296; and Irish authenticity in his plays, I–II:672–74, 675
- PLAYS: *The Cripple of Inishmaan*, I–II:671–72; *Leenane Trilogy*, I–II:674–75; *The Lieutenant of Inishmore*, I–II:675–76; *The Pillowman*, I–II:676–82
- McGuinness, Frank, “In the Beginning: George Farquhar’s First Play, *Love and a Bottle*,” I–II:23–32
- PLAYS: *Carthaginians*, I–II:563–71; *Observe the Sons of Ulster*, I–II:508, 561–63
- McGuinness, Norah, stage designs, I–II:190–91
- McMullan, Anna, “Samuel Beckett’s Theater: Liminal Subjects and the Politics of Perception,” I–II:450–64
- McPherson, Conor, and morality in modern Ireland, I–II:685–704
- PLAYS: *Dublin Carol*, I–II:686–87; *The Good Thief*, I–II:689–90; *Port Authority*, I–II:685–86; *Rum and Vodka*,

- McPherson, Conor (*cont.*)
 I-II:688, 689, 692-93; *This Lime Tree Bower*, I-II:689, 691, 692; *St. Nicholas*, I-II:697-700; *Shining City*, I-II:693-94; *The Weir*, I-II:514-15, 701-3
- Merry, John, publisher of flap books, III:755, 775
- Milberg, Leonard L., "A Present for Paul," I-II:21-22
- Miller, Arthur, and the representation of age in drama, I-II:436-37
- Milligan, Alice, and Irish-language literature, I-II:91
 -PLAYS: *The Deliverance of Red Hugh*, I-II:94; *The Last Feast of the Fianna*, I-II:169-70; *Passing of Conall*, I-II:105
- Mitts-Smith, Debra, "The Wolf: Danger and Deception in Three Tales," III:941-59
- Moiseiwitsch, Tanya, set designer at Abbey Theatre, I-II:193-95
- Montessori, Maria, influence in China, III:891
- Mooney, Ria: First Musician in revival of *Deirdre* (Yeats), I-II:248; as teacher, director, and designer at Abbey Theatre, I-II:196, 198
- Moore, George, I-II:92; collaboration with W. B. Yeats, I-II:118, 120, 170, 206
- More, Hannah, III:838, 841
- Muldoon, Paul, "Lines for the Centenary of the Birth of Samuel Beckett (1906-1989)," I-II:427-28
- Murphy, Tom, I-II:503-504, 505, 620-31
 -PLAYS: *Bailegangaire*, I-II:628-29; *Conversations on a Homecoming*, I-II:616-17; *The Gigli Concert*, I-II:503, 626-28, 627; *The House*, I-II:629-30; *The Morning after Optimism*, I-II:625; *On the Outside* (with Noel O'Donoghue), I-II:602, 620-21; *The Sanctuary Lamp*, I-II:513, 625-26; *A Whistle in the Dark*, I-II:504, 623-24
- Murray, Christopher: "Beckett and the Representation of Age on Stage," I-II:431-49; editorial notes to *The Cooing of Doves* (O'Casey), I-II:337-56; "Sean O'Casey's *The Cooing of Doves*: A One-Act Play Rediscovered," I-II:327-35
- Neighborhood Playhouse (New York): and production of Irish plays, I-II:315-26; parodies of Shaw and Yeats, I-II:323-24
- Newbery, Elizabeth, publisher of works by Ellenor Fenn, III:818, 840-41, 843, 845
- "New World Drama: Fashioning Irish Theater in Lower Manhattan," by John Harrington, I-II:306-26
- Nic Shiubhlaigh, Maire (Maire or Mary Walker), I-II:105; in Russell's *Deirdre*, I-II:219; and Yeats's chanted verse drama, I-II:214
- Nielsen, Kay, illustration for H. C. Andersen, III:869, 870, 874
- Nightingale, Florence, as protagonist in *Whistling Psyche* (Barry), I-II:665-70
- Noone, Ronan, "Being Afraid to Breathe," I-II:614-19
- O'Casey, Sean, I-II:336; and Communism, I-II:358-60, 378, 381, 383; and Irish labor politics, I-II:359, 361-69, 375-77, 380, 382-86; and realism, I-II:367-68, 369, 370-71, 372-73, 379-80, 386, 388-89, 392; and representation of age in drama, I-II:440-41
 -PLAYS: *The Cooing of Doves*, I-II:327-56, 345; *The Crimson in the Tricolour*, I-II:328, 366-67; *The Harvest Festival*, I-II:365-66; *Juno and the Paycock*, I-II:139, 141, 363, 369, 372; *Kathleen Listens In*, I-II:327, 328-29, 333; *The Plough and the Stars*, I-II:179n.15, 327, 328, 330, 331, 333-34, 363; *Red Roses for Me*, I-II:365, 376; *Shadow of*

- a Gunman*, I-II:363; *The Silver Tassie*, I-II:334, 357; *The Star Turns Red*, I-II:358-61, 365, 367, 380-98; *Within the Gates*, I-II:378-80
- OTHER WORKS: "The Garland," I-II:373-74; "Gold and Silver Will Not Do," I-II:374; "Green Goddess of Realism," I-II:370-71; "Theatre and People," I-II:377-78; "The Star-Jazzier," I-II:371-73
- O'Connor, Frank, director of Abbey Theatre, I-II:247-48, 250, 585, 592, 597
- Ó Duibhne, Cormac, "'Talk about the play!' An Interview with Stephen Rea," I-II:572-82
- "*On Baile's Strand*: W. B. Yeats's National Epic," by Declan Kiberd, I-II:261-70
- O'Neill, Molly (Maire), I-II:399-400, 439; as First Musician in Yeats's *Deirdre*, I-II:235, 236; stars in fifth production of Yeats's *Deirdre*, I-II:239-44; and Yeats's chanted dramatic verse, I-II:206, 231
- Pankenier, Sara, "'Uncle Lighthouse': The Authorial Presence in Vladimir Maiakovskii's Books for Children," III:909-39
- Parker, Stewart, I-II:529; relationship with Belfast, I-II:526-59; on the role of the dramatist amid the Troubles, I-II:533; his work for the BBC, I-II:530, 531, 534-36; his work for the Northern Ireland Schools Department, I-II:537-39, 544
- PLAYS: *Catchpenny Twist*, I-II:532; *The Iceberg*, I-II:539-42; *I'm a Dreamer*, *Montreal*, I-II:531-32; *Iris in the Traffic*, *Ruby in the Rain*, I-II:535-36; *Joyce in June*, I-II:536; *The Kamikaze Ground Staff Reunion Dinner*, I-II:534; *Kingdom Come*, I-II:533-34; *Lost Belongings*, I-II:534-35; *Northern Star*, I-II:547-53; *Pentecost*, I-II:552-59; *Radio Pictures*, I-II:532-33; *Spokesong*, I-II:542-46
- Parnell, Charles Stewart, as subject of plays by Lady Gregory, I-II:144-53, 155
- Payne, Ben Iden, director of revival of Yeats's *Deirdre*, I-II:223-26, 228
- Peacock Theatre, I-II:192, 585
- Pearse, Patrick, I-II:153-55, 160-61; and Irish-language literature, I-II:100-102
- Perrault, Charles, critical approaches to his stories, III:1068-72
- "A Personal View of Theater," by Thomas Kilroy, I-II:599-608
- "*Phaedra Backwards*: Excerpts from a New Play by Marina Carr," by Emily Mann, I-II:720-21
- philanthropism. *See* Basedow, Johann Bernhard: his system of educational reform
- Pike Theatre, I-II:488, 603
- Pilkington, Lionel, "The 'Folk' and an Irish Theater: Re-Reading J. M. Synge's *The Playboy of the Western World*," I-II:295-305
- "Players and painted stage took all my love': The Leonard L. Milberg Irish Theater Collection," by Shirley M. Tilghman, I-II:19-20
- "Playing the Spectator While Waiting for Godot," by Kimberly Bohman-Kalaja, I-II:465-87
- Pluche, Noël-Antoine, III:790. *See also* *Le spectacle de la nature*
- Plunkett, Grace Gifford, I-II:729-31
- "A Present for Paul," by Leonard L. Milberg, I-II:21-22
- Preston, Jean F., III:988; memorial for, III:987-89
- Primer, Ben, "In Memoriam: Jean F. Preston," III:987-89
- The Progress of Man* (Trusler): and English-German literary relations, III:982-84; extent of ideas copied from *Elementarwerk* (Basedow),

- The Progress of Man* (Trusler) (*cont.*)
 III:978, 979–82; illustrations adapted
 by Bewick from Chodowiecki,
 III:969–78, 985–86
- “Purposeful Leisure: Aspects of Toy Dis-
 course in Republican China,” by Val-
 entina Boretti, III:881–908
- Raftery, Anthony, I–II:90, 92, 98, 125–
 27
- Rea, Stephen, I–II:573; interviewed
 about Field Day Theatre Company,
 I–II:572–82
- “Red Star versus Green Goddess: Sean
 O’Casey’s *The Star Turns Red* and the
 Politics of Form,” by Susan Cannon
 Harris, I–II:357–98
- Reid-Walsh, Jacqueline, “Eighteenth-
 Century Flap Books for Children:
 Allegorical Metamorphosis and
 Spectacular Transformation,”
 III:751–89
- “Rhetoric and Silence in Six Plays by
 Sebastian Barry,” by Murray Biggs,
 I–II:649–70
- Richtarik, Marilynn, “Stewart Parker,
 Belfast Playwright,” I–II:526–59
- Robinson, W. Heath, illustration for
 H. C. Andersen, III:856, 857, 874
- Roche, Billy, “Tom Murphy and the
 Continuous Past,” I–II:620–31
- Rockett, Kevin, “Dion Boucicault,
 Staging, and Early Cinema,” I–II:
 33–59
- Russell, George (Æ), I–II:127, 213, 171,
 202, 220
- Saddlemeyer, Ann, “Designing Ladies:
 Women Artists and the Early Abbey
 Stage,” I–II:163–99
- Salzmann, Christian Gotthilf, *Mora-
 lisches Elementarbuch*, III:974, 983, 997,
 998, 999
- “Samuel Beckett,” by Edward Albee,
 I–II:429–30
- “Samuel Beckett’s Theater: Liminal Sub-
 jects and the Politics of Perception,”
 by Anna McMullan, I–II:450–64
- Sayer, Robert, publisher of flap books,
 III:752, 755, 775, 783–85
- Schuchard, Ronald, “The Chanting of
 Yeats’s *Deirdre*,” I–II:201–52
- “Sean O’Casey’s *The Cooing of Doves*: A
 One-Act Play Rediscovered,” by
 Christopher Murray, I–II:327–35
- “Seeing Andersen as He Isn’t,” by Mi-
 chael Joseph, III:851–79
- “Seeing Oneself in Textbooks of Times
 Past: Reflections on a Collection of
 Children’s Schoolbooks,” by Kendall
 Turner, III:962–69
- “The Shady Business of Enlightenment:
 John Trusler’s *Progress of Man* and
 Johann Basedow’s *Elementarwerk*,” by
 Andrea Immel, III:969–86
- “Shavian Poetics: Shaw on Form and
 Content,” by Michael Goldman, I–
 II:71–81
- Shaw, George Bernard, I–II:72; cam-
 paigns against censorship, I–II:276,
 277–78; as literary theorist, I–II:72–
 81; and the representation of age in
 drama, I–II:436
- PLAYS: *Caesar and Cleopatra*, I–II:74,
 77; *Major Barbara*, I–II:80; *Man and
 Superman*, I–II:72, 74, 80–81; *The
 Shewing-up of Blanco Posnet*, I–II:276,
 322, 323
- Smith, Dorothy Travers, stage designs,
 I–II:188–90
- Smith, Pamela Coleman, I–II:181–82,
 183; designs for Abbey Theatre pro-
 ductions, I–II:182, 184
- “Speaking of *Translations*: A Conversa-
 tion with Garry Hynes and Emily
 Mann,” I–II:519–25
- “stage Irishness”: and founding of Abbey
 Theatre, I–II:34; in films, I–II:54–
 56
- Stahl, Johann Friedrich, Entwurf über
 die Nahrungszeige, illustrated by
 E. Wächter, III:995

- “Stewart Parker, Belfast Playwright,” by Marilyn Richtarik, I-II:526-59
- Stoker, David, “Ellenor Fenn as ‘Mrs. Teachwell’ and ‘Mrs. Lovechild’: A Pioneer Late Eighteenth-Century Children’s Writer, Educator, and Philanthropist,” III:817-50
- “The Strange Genius in the Abbey Orchestra,” by Colm Tóibín, I-II:609-13
- Synge, John Millington, I-II:273, 399-400; inspired by Lady Gregory’s translations, I-II:118; and Irish-language drama, I-II:105; provocation and censorship of his plays, I-II:271-94; and representation of age in drama, I-II:438-40
- PLAYS: *Deirdre of the Sorrows*, I-II:184, 234, 291-93; *The Playboy of the Western World*, I-II:195, 287-91, 298-305; *Riders to the Sea*, I-II:105; *The Shadow of the Glen*, I-II:175, 279-81; *The Tinker’s Wedding*, I-II:271, 272, 274; *The Well of the Saints*, I-II:182, 194, 281-87
- “‘Talk about the play!’ An Interview with Stephen Rea,” by Cormac Ó Duibhne, I-II:572-82
- Tenenbaum, Eduardo, “Cover Note,” III:1065-72
- Tilghman, Shirley M., “‘Players and painted stage took all my love’: The Leonard L. Milberg Irish Theater Collection,” I-II:19-20
- Tóibín, Colm: “Lady Gregory’s Erasures,” I-II:115-24; “The Strange Genius in the Abbey Orchestra,” I-II:609-13
- Tomlinson, Lewis, publisher of flap books, III:755, 775
- “Tom Mac Intyre: Border Country Bandit,” by Tom Hickey, I-II:632-39
- “Tom Murphy and the Continuous Past,” by Billy Roche, I-II:620-31
- Trimmer, Sarah, III:832, 837
- Tringham, E., publisher of flap books, III:755
- Tringham, William, publisher of flap books, III:754, 755, 775
- Troubles, in Northern Ireland: and plays by McGuinness, I-II:560-71; and plays by Parker, I-II:526-59
- Trusler, John. See *Progress of Man*
- Turner, Kendall, “Seeing Oneself in Textbooks of Times Past: Reflections on a Collection of Children’s Schoolbooks,” III:962-69
- Tytgat, Edgard: interpretation of Perreault, III:1068, 1070, 1071-72; linocuts for *Little Red Riding Hood*, III:1065-66, 1067, 1068
- “‘Uncle Lighthouse’: The Authorial Presence in Vladimir Maiakovskii’s Books for Children,” by Sara Pankenier, III:909-39
- Ungerer, Tomi, illustration for H. C. Andersen, III:860, 861, 862, 863, 874
- Ungermann, Arne, illustration for H. C. Andersen, III:856
- United Irishmen, uprising of 1798 as subject of *Northern Star* (Parker), I-II:547-50
- Unity Theatre Club (London), I-II:360; production of *The Star Turns Red* (O’Casey), I-II:393, 394-98
- “Upstaged: Irish Drama in Irish,” by Richard P. Martin, I-II:82-114
- Urban, Joseph, illustration for H. C. Andersen, III:875, 876, 877
- “Violence, Storytelling, and Irish Aesthetics: A Theatergoer’s Guide to Martin McDonagh,” by Michael Cadden, I-II:671-83
- Walker, Maire. See Nic Shiubhlaigh, Maire
- Wass, Henry, publisher of flap books, III:755, 775

- Wehnert, E. H., illustration for H. C. Andersen, III:856, 858, 874
- Welch, Robert, "Lady Gregory: Talking with the Dead," I-II:125-62
- Wesker, Arthur, *Chips with Everything*, I-II:507-8
- "When we say the world': Reflections on Sacrifice in Yeats's Plays," by Michael Wood, I-II:253-59
- Wilde, Oscar, composition and translation of *Salome*, I-II:60-70
- Wilder, Thornton, and influence of *Our Town* on Irish drama, I-II:510-12
- wolf: in illustrated fairy tales: attributes of prey and foes, III:949-53; disguises of, III:944, 945-48; and gluttony, III:953-55; as predator, III:944-45, 949; and social class, III:948, 949; as threat to domestication, III:955-59; traditional characterization of, III:941-42, 959, 1065, 1070
- "The Wolf: Danger and Deception in Three Tales," by Debra Mitts-Smith, III:941-59
- Wood, Michael, "'When we say the world': Reflections on Sacrifice in Yeats's Plays," I-II:253-59
- "Writing in Sand: The Dramatic Art of Jack B. Yeats," by Wes Davis, I-II:399-426
- Yeats, Anne Butler, as designer at Abbey Theatre, I-II:195-97
- Yeats, Jack Butler, I-II:163; and Abbey Theatre, I-II:413, 414; as artist, I-II:299, 399-404, 403; and miniature theater, I-II:405-8, 407, 412-13
- PLAYS: *Apparitions*, I-II:415; *The Deathly Terrace*, I-II:415; *Harlequin's Positions*, I-II:196, 414-15; *In Sand*, I-II:415, 416-26; *James Flaunty*, I-II:408-12, 411; *La La Noo*, I-II:415
- Yeats, John Butler: sketch of F. Fay, I-II:260; sketch of Horniman, I-II:176; sketch of Synge, I-II:273
- Yeats, William Butler, I-II:200; application to the Incorporated Stage Society, I-II:586; and chanted verse, I-II:201-52; on costumes and scenery, I-II:164-66, 168, 174; first meeting with Lady Gregory I-II:116; and Irish-language drama, I-II:87, 95; music for his plays and poems, I-II:226-28; and Noh drama, I-II:246; and representation of age in drama, I-II:437-38; and sacrifice in his plays, I-II:253-59; and tragic ecstasy, I-II:208, 209, 251-52
- PLAYS: *At the Hawk's Well*, I-II:246; *Cathleen ni Houlihan* (with Lady Gregory), I-II:95, 171, 175, 253, 254-56; *The Countess Cathleen* (with Lady Gregory), I-II:166, 168, 204; *The Death of Cuchulain*, I-II:197, 258, 713; *Deirdre*, I-II:201-52; *Diarmuid and Grania* (with G. Moore), I-II:118, 170; *The Dreaming of the Bones*, I-II:246; *Fighting the Waves*, I-II:189, 190; *The Hour-Glass*, I-II:165, 174, 185; *King of the Great Clock Tower*, I-II:190; *The King's Threshold*, I-II:175-76, 177, 206, 245, 251; *The Land of Heart's Desire*, I-II:184, 203; *Oedipus*, I-II:247; *On Baile's Strand*, I-II:177-78, 196, 197, 215, 245, 258, 261-70; *The Only Jealousy of Emer*, I-II:135, 190, 254, 257; *The Player Queen*, I-II:322-23; *Purgatory*, I-II:135, 196; *The Shadowy Waters*, I-II:176-77, 205; *Where There Is Nothing*, I-II:181, 183
- Zdanevich, Kirill, illustrator of Maikovskii's *Not a Page*, III:913, 914-15, 918, 920-21